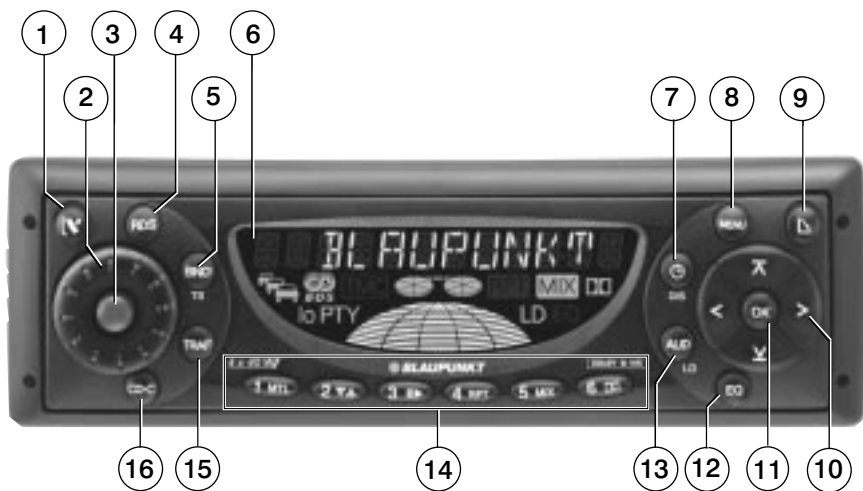


Bologna C 50
Carolina DJ 50
Colorado DJ 50
Düsseldorf C 50


Instrukcja obsługi



 **BLAUPUNKT**



ELEMENTY OBSŁUGI

- ① Przycisk do odblokowywania zatrzaśnięcia zdejmowanego panelu sterowania.
- ② Pokrętko regulacji głośności.
- ③ Przycisk **ON** – włączanie / wyłączenie radioodtwarzacza.
- ④ Przycisk **RDS** – w systemie RDS, włączanie / wyłączenie funkcji poprawiających komfort słuchania radia.
- ⑤ Przycisk **BND** – zmiana obszaru pamięci dla podzakresów FM (UKF) oraz zakresu fal (pasów częstotliwości) MW (ŚR) i LW (DŁ).
Przycisk **TS** – uruchamia funkcję Travelstore (pamięci podręcznej).
- ⑥ Wyświetlacz.
- ⑦ Przycisk  – **DIS** – wyświetlenie aktualnego czasu.
Przycisk **DIS** – zmienianie informacji wyświetlanych na wyświetlaczu.
- ⑧ Wyświetlacz.
- Przycisk **MENU** – wywołanie menu celem wykonania podstawowych ustawień wyjściowych.
- ⑨ Wyświetlacz.
- ⑩ Przycisk do otwierania uchylnego panelu sterującego (Flip-Release-Panel).
- ⑪ Przycisk czterokierunkowy (kotłyskowy).
Przycisk **OK** – służy do zatwierdzania rozkazów wprowadzanych w menu, oraz wyzwala funkcję SCAN.
- ⑫ Przycisk **EQ** włącza / wyłącza equalizer.
- ⑬ Przycisk **AUD** – ustawianie tonów wysokich i niskich.
Przycisk **LD** włącza / wyłącza funkcję Loudness.
- ⑭ Zespół przycisków **1 – 6**.
- ⑮ Przycisk **TRAF** – włączanie / wyłączenie gotowości do odbierania komunikatów dla kierowców.
- ⑯ Przycisk **CD•C** – wybieranie rodzaju źródła dźwięku: między odtwarzaczem kaset, radiem i zmieniaczem płyt CD (jeżeli są podłączone).

SPIS TREŚCI

ELEMENTY OBSŁUGI	2	Ręczne wyszukiwanie stacji	10
WAŻNE WSKAZÓWKI	6	Wskazówka	10
Ważne wskazówki	6	Przeglądanie stacji w sieci [tylko	
Bezpieczeństwo ruchu drogowego	6	w paśmie FM (UKF)]	10
Montaż	6	Wskazówka	10
Akcesoria (dodatkowe)	6	Ustawianie czułości dla wyszukiwania	
Zdalne sterowanie RC08	6	stacji nadawczych	11
Wzmacniacz	6	Wprowadzanie stacji do pamięci	11
Zmieniacze płyt CD (Changer)	6	Ręczne wprowadzanie stacji do	
Usługi gwarancyjne	6	pamięci	11
ZDEJMOWANY PANEL STEROWANIA	7	Automatyczne zapisywanie stacji	
Zdejmowany panel sterowania	7	w pamięci (Travelstore)	11
Zabezpieczenie przed kradzieżą	7	Wskazówka	11
Wskazówka	7	Wywoływanie zapamiętanych stacji	11
Zdejmowanie panelu sterowania	7	Krótkie przesłuchiwanie odbieranych	
Zakładanie panelu sterowania	7	stacji (SCAN)	11
Wskazówka	7	Start funkcji SCAN	11
WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE		Zakończenie działania funkcji SCAN,	
RADIOODTWARZACZA	8	dalsze słuchanie radia	11
Włączanie / wyłączenie radioodtw-		Ustawianie czasu przesłuchiwania	12
rzacza	8	Wskazówka	12
Wskazówka	8	PTY – rodzaj programu	12
USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI	8	Włączanie / wyłączenie PTY	12
Ustawianie systemu głośności	8	Wybór rodzaju programu i start	
Ustawianie głośności dla momentu		procesu wyszukiwania	12
włączenia radioodtwarzacza	8	Wskazówka	12
Układ wyciszania (MUTE)	9	Zapisywanie rodzajów programów	
Ustawianie poziomu głośności dla		w pamięci, na poszczególnych	
układu wyciszania	9	przyciskach znajdujących się	
Układ wyciszania podczas współpracy		w zespole przycisków	13
z telefonem	9	PTY – Wybór języka dla wyświetlanych	
TRYB PRACY – RADIO	9	nazw	13
Tryb pracy – radio	9	Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich	
Włączenie trybu pracy – radio	9	tonów (HICUT)	13
Zmiana treści na wyświetlaczu	9	Włączanie / wyłączenie funkcji HICUT ..	13
RDS – funkcje komfortu odbioru		Zmiana treści wyświetlanego	
(AF, REG)	9	logo stacji	13
Wskazówka	10	ODBIÓR KOMUNIKATÓW DLA	
Włączanie / wyłączenie funkcji REG		KIEROWCÓW	14
(odbiór programu regionalnego)	10	Odbiór komunikatów dla kierowców ..	14
RDS – włączanie lub wyłączenie		Włączanie / wyłączenie pierwszeństwa	
funkcji komfortu odbioru	10	komunikatów dla kierowców	14
Wybieranie zakresu fal / obszaru		Wskazówka	14
pamięci dla podzakresów	10	Ustawianie głośności komunikatów	
Dostrajanie do stacji	10	dla kierowców	14
Automatyczne wyszukiwanie stacji		Ustawianie głośności sygnału	
nadawczych	10	ostrzegawczego	14


TRYB ODTWARZANIA KASET	15	Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN) . . .	19
Tryb pracy – odtwarzanie kaset	15	Zakończenie działania funkcji SCAN . . .	19
Odtwarzanie kasyety	15	Wskazówka	19
Wymowanie kasyety	15	Przerwa w odtwarzaniu (Pause)	19
Zmiana kierunku przesuwu taśmy	15	Zakończenie pauzy	19
Wskazówka	15	ZEGAR – WYŚWIETLANIE GODZINY	20
„Przeskakiwanie” utworów muzycznych (S-CPS)	15	Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny	20
Powtórne odtwarzanie utworów muzycznych	15	Trwałe wyświetlenie aktualnej godziny	20
Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów danej kasyety (SCAN)	15	Ustawianie zegara (aktualnej godziny)	20
Wskazówka	15	Ustawianie prezentacji godziny, (w trybie 12 / 24 godzinny)	20
Zmiana treści wyświetlanej informacji	16	Wyświetlenie aktualnej godziny przy wyłączonym radioodtwarzaczu	20
Szybkie przewijanie taśmy	16	BARWA DŹWIĘKU I KONFIGURACJA PROPORCJI NAGŁAŚNIANIA	21
Szybkie przewijanie w przód	16	Ustawianie barwy dźwięku	21
Szybkie przewijanie w tył	16	Ustawianie tonów niskich (Bass)	21
Zakończenie przewijania taśmy	16	Ustawianie tonów wysokich (Treble)	21
Wskazówka	16	Ustawianie balansu lewo/prawo (Balance)	21
Przerwa w odtwarzaniu (Pause)	16	Ustawianie proporcji przód/tył (Fader)	21
Włączanie / wyłączenie podsluchu radia (Radiomonitor)	16	Włączanie / wyłączenie Loudness	21
Przeskakiwanie pustych miejsc (Blankskip)	16	Ustawianie stopnia korekcji Loudness	22
Włączanie / wyłączenie funkcji Blankskip	16	EQUALIZER	22
Wybór rodzaju taśmy	16	Equalizer	22
Dolby B redukcja szumów	16	Wskazówki dotyczące ustawiania filtrów	22
Komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania kaset	17	Ustawianie korektora	22
TRYB PRACY – ZMIENIACZ PŁYT CD	18	Wskazówka	22
Tryb pracy – zmieniacz płyt CD	18	Pomoc przy nastawianiu korektora	22
Wskazówka	18	ZEWNĘTRZNE ŹRÓDŁA AUDIO	23
Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD	18	Zewnętrzne źródła audio	23
Wybór płyty CD	18	Włączanie / wyłączenie wejścia AUX	23
Wybór utworu	18	Wskazówka	23
Zmiana typu wyświetlanej informacji	18	DANE TECHNICZNE	23
Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych CD (REPEAT)	18	Wzmacniacz	23
Zakończenie działania funkcji REPEAT	18	Tuner	23
Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)	18	Odtwarzacz kaset	23
Wskazówka	18	Odtwarzacz płyt CD	23
Zakończenie działania funkcji MIX	18	INSTRUKCJA MONTAŻU	25
		 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	25
		Dostarczone razem z radioodtwarzaczem elementy do podłączenia i montażowe.	26
		Rysunki	27

WAŻNE WSKAZÓWKI

Ważne wskazówki

Przed przystąpieniem do użytkowania radioodtworacza prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz opanowanie praktycznej obsługi radioodtworacza. Prosimy również o przechowywanie instrukcji w samochodzie, co w przyszłości zasadniczo ułatwi odpowiedź na powstałe pytania.

Bezpieczeństwo ruchu drogowego

 Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najwyższym nakazem. Prosimy Państwa, abyście obsługiwali radioodtworacz tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Przed wyruszeniem pojazdem w drogę prosimy przyswoić sobie praktyczną obsługę radioodtworacza.

W pojeździe musi być zagwarantowana wystarczająco wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych, np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, podczas jazdy, należy nastawić radioodtworacz na umiarkowaną głośność.

Montaż

Gdybyście Państwo zdecydowali się sami montować radioodtworacz, prosimy wówczas o przeczytanie instrukcji oraz zaleceń dla montażu i podłączenia, podanych na końcu niniejszej instrukcji.

Akcesoria (dodatkowe)

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

Zdalne sterowanie RC08

Za pomocą, zdalnego sterowania RC 08, przymocowanego do kierownicy, można bez odrywania rąk od kierownicy obsługiwać pewnie i przyjemnie najważniejsze funkcje radioodtworacza.

Wzmacniacz

Można zastosować wszystkie wzmacniacze produkcji firmy Blaupunkt.

Zmieniacze płyt CD (Changer)

Można podłączać niżej wymienione zmieniające płyty CD produkcji firmy Blaupunkt: CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 oraz ICD A 09.

Poprzez złącze wiązki przewodów (adapter) (Blaupunkt- Nr: 7 607 889 093) dodatkowo można zastosować zmieniacz (CD-Changer) CDC A 05 oraz CDC A 071.

Zmieniacz CD model CDC A 08 wchodzi w zakres dostawy urządzeń Colorado DJ50 oraz Carolina DJ50.

Usługi gwarancyjne

Zgodnie z przepisami prawa, usługi gwarancyjne wykonywane są tylko w tym kraju, gdzie dokonano zakupu urządzenia.

Firma Blaupunkt zapewnia wykonywanie usług gwarancyjnych w okresie dwunastu miesięcy, niezależnie od powyższego przepisu prawnego.

Po dalsze informacje, dotyczące usług gwarancyjnych, prosimy zwrócić się do autoryzowanego przez firmę Blaupunkt fachowego dostawcy sprzętu.

Rachunek potwierdzający zakup jest zawsze podstawą do wykonania zobowiązania gwarancyjnego.

ZDEJMOWANY PANEL STEROWANIA

Zdejmowany panel sterowania

Zabezpieczenie przed kradzieżą

W celu ochrony przed kradzieżą, radioodtworacz wyposażony jest w zdejmowany panel sterowania (Flip-Release-Panel). Bez panelu sterowania, radioodtworacz nie przedstawia dla złodzieja żadnej wartości.

Chroncie Państwo radioodtworacz przed kradzieżą i przy każdorazowym opuszczaniu pojazdu zabierajcie ze sobą panel sterowania. Nie należy pozostawiać panelu sterowania w pojeździe, nawet w ukrytym miejscu. Jego prosta konstrukcja umożliwia łatwe zdejmowanie panelu.

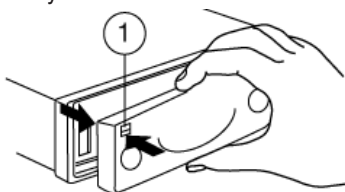
Wskazówka

- Panel sterowania należy zdejmować w kierunku w lewo a nie do przodu.
- Nie należy dopuścić do upadku panelu sterującego.
- Panel sterujący nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słońca lub ciepła z innych źródeł.
- Przechowujcie Państwo panel sterowania w dostarczonym do tego celu futerale.

Zdejmowanie panelu sterowania

⇨ Nacisnąć przycisk ①.

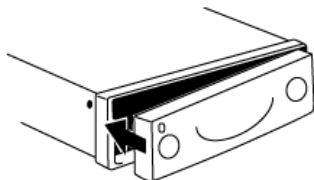
Zatrzask blokujący panel sterowania zostanie otwarty.



- ⇨ Panel sterowania pociągnąć trochę do przodu i następnie wyjąć z radioodtworacza ruchem w lewo.
- Po zlurowaniu panelu sterowania od radioodtworacza, nastąpi jego wyłączenie.
 - Aktualne, ostatnie ustawienia radioodtworacza zostają zapamiętane.
 - Kasetę znajdującą się w napędzie pozostaje w radioodtworaczu.

Zakładanie panelu sterowania

- ⇨ Panel sterowania wsunąć od lewej strony do prawej, w prowadnice radioodtworacza.
- ⇨ Nacisnąć lewą stronę panelu sterowania, lekko w kierunku radioodtworacza, aż w słyszalny sposób zaskoczy we właściwe położenie.



Wskazówka

- Przy zakładaniu panelu sterowania nie należy naciskać na wyświetlacz.

Jeżeli radioodtworacz był włączony w chwili zdejmowania panelu sterującego, to po założeniu panelu, radioodtworacz uruchomi się automatycznie z zachowaniem ustawień, które były w momencie zdjęcia panelu (radio, odtwarzacz kaset lub zmieniacz płyt CD).

Włączanie / wyłączenie radioodtworacza

Dysponujecie Państwo różnymi możliwościami włączania i wyłączania radioodtworacza.

- Włączanie / wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu.

Jeżeli radioodtworacz jest odpowiednio podłączony, może być włączany i wyłączany poprzez stacyjkę razem z zapłonem pojazdu.

Radioodtworacz można również włączyć przy wyłączonym stacyjką zapłonie.

- ⇒ Należy nacisnąć i trzymać przycisk **ON** – ③ tak długo, aż włączy się radioodtworacz.

Wskazówka

Po godzinie radioodtworacz automatycznie wyłączy się, co chroni akumulator przed rozładowaniem.

- Włączanie / wyłączanie za pomocą panelu sterowania.
- ⇒ Zdjąć panel sterowania z radioodtworacza.

Radioodtworacz został wyłączony.

- ⇒ Założyć ponownie panel sterowania.

Radioodtworacz zostanie włączony. Urucho- mią się ostatnie ustawienia (radio, odtwarzacz kaset lub zmieniacz płyt CD).

- Włączanie / wyłączanie za pomocą przycisku **ON** – ③.
- ⇒ Celem włączenia radioodtworacza należy nacisnąć przycisk **ON** – ③.
- ⇒ Celem wyłączenia radioodtworacza należy naciskać przycisk **ON** – ③ i trzymać dłużej niż 2 sekundy.

Radioodtworacz został wyłączony.

Ustawianie systemu głośności

Siła głosu dla systemu radioodtworacza regulowana jest skokowo od 0 (wyłączona) do 66 (maksymalna).

- ⇒ Wzrost głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki głośności w prawo.
- ⇒ Zmniejszenie głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki głośności w lewo.

Ustawianie głośności dla momentu włączania radioodtworacza

Można ustawiać poziom głośności, z którym wystartuje radioodtworacz w chwili jego włączenia.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk **∨**. Na wyświetlaczu ukaże się napis „ON VOLUME”.
- ⇒ Poziom głośności dla momentu włączania radioodtworacza ustawia się przyciskami **< >**.

Jeżeli ustawicie Państwo 0 (zero), to zostanie ponownie włączony poziom głośności, z którym słuchaliście Państwo audycji przed wyłączeniem radioodtworacza.



Niebezpieczeństwo ciężkiego uszkodzenia ciała. Jeżeli została ustawiona maksymalna wartość poziomu głośności dla momentu włączenia radioodtworacza, to poziom siły głosu przy jego włączeniu może być bardzo wysoki. Również, gdy poziom siły głosu, przed wyłączeniem radioodtworacza był nastawiony na maksimum, a wartość poziomu głośności dla momentu włączenia radioodtworacza została ustawiona na 0 (zero), wtedy głośność będzie bardzo wysoka. Może to spowodować uszkodzenie organu słuchu.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU**.

Układ wyciszenia (MUTE)

Istnieje możliwość natychmiastowego wyciszenia (Mute) (obniżenia poziomu) głośności.

⇨ Należy nacisnąć przycisk **ON** – ③.

Ustawianie poziomu głośności dla układu wyciszenia

Poziom głośności (Mute Level) w układzie wyciszenia może być ustawiany.

⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.

⇨ Następnie należy naciskać przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „MUTE LEVEL”.

⇨ Poziom głośności (Mute Level) układu wyciszenia ustawia się za pomocą przycisków $< >$.

⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**.

Układ wyciszenia podczas współpracy z telefonem

Jeżeli radioodtworacz połączony jest z mobilnym telefonem (komórkowym), to przyjęcie rozmowy telefonicznej powinno spowodować wyciszenie radioodtworacza. W tym celu należy podłączyć mobilny telefon do radioodtworacza, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu radioodtworacza.

Gdy podczas rozmowy telefonicznej odbierany będzie komunikat o sytuacji w ruchu drogowym, przy włączonej funkcji odbioru tych informacji, to treść komunikatu będzie słyszalna. Dla uzupełnienia informacji na ten temat, należy zapoznać się z rozdziałem „Odbiór radiowy z użyciem RDS”.

Układ wyciszenia działa z poziomem głośności, ustawionym specjalnie dla niego w tym układzie.

Tryb pracy – radio

Radioodtworacz wyposażony jest w radioodbiornik z możliwością odbioru sygnałów RDS. Prawie wszystkie nadajniki FM (UKF) emitują sygnał, który oprócz programu zawiera dodatkowe informacje jak np. nazwę (logo) nadajnika oraz rodzaju programu (PTY).

Nazwa (logo) nadajnika, w obszarze jego zasięgu, wyświetlana jest na wyświetlaczu.

Na życzenie, może być również wyświetlana na wyświetlaczu nazwa rodzaju programu. Dalsze informacje na ten temat podane są w ustępie „PTY – rodzaj programu”.

Włączenie trybu pracy – radio

Jeżeli radioodtworacz ustawiony jest na tryb pracy: odtwarzacz kaset lub zmieniacz płyt CD to w celu ustawienia trybu pracy na radio:

⇨ należy naciskać przycisk **CD • C** tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „RADIO”.

Zmiana treści informacji na wyświetlaczu

⇨ Celem wyświetlenia aktualnej godziny, częstotliwości lub logo nadajnika, należy naciskać raz lub kilka razy przycisk **DIS** ⑦, aż na wyświetlaczu ukaże się szukana informacja.

RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)

Wchodzące w skład systemu RDS funkcje komfortu odbioru: **AF** (częstotliwość alternatywna – **Alternativ Frequency**) oraz funkcja **REG** (odbioru programu regionalnego – **Regional**) rozszerzają spektrum usług dostarczanych przez radioodtworacz.

- **AF.** Włączenie tej funkcji powoduje, że radioodtworacz, dla wybranego programu radiowego, w tle, automatycznie poszukuje i dostraja się do częstotliwości nadajnika, na której ten program jest najlepiej przez niego odbierany.
- **REG.** Niektóre nadajniki, w określonych porach, dzielą swój program, dodając program regionalny o innej treści. Przy

pomocy funkcji REG zapobiega się przestrajaniu odbiornika radiowego na częstotliwości alternatywne, które nadają programy o innej treści niż program regionalny.

Wskazówka

Funkcja REG musi zostać wcześniej w Menu dodatkowo włączona lub wyłączona.

Włączanie / wyłączenie funkcji REG (odbior programu regionalnego)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk ∇ tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „REG”. Za napisem „REG” pokaże się „OFF” (wyłączone) lub „ON” (włączone).
- ⇒ Celem włączenia lub wyłączenia funkcji REG, należy nacisnąć odpowiednio przycisk $<$ albo przycisk $>$.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** albo **OK**.

RDS – włączanie lub wyłączenie funkcji komfortu odbioru

- ⇒ Dla wykorzystywania funkcji komfortu odbioru AF oraz REG należy nacisnąć przycisk **RDS** (4).

W RDS funkcje komfortu odbioru są aktywne, gdy na wyświetlaczu wyświetla się piktogram „RDS”. Przy włączaniu funkcji komfortu odbioru w RDS, krótko ukaże się napis „REG ON” lub „REG OFF”.

Wybieranie zakresu fal / obszaru pamięci dla podzakresów

Radioodtworacz odbiera programy radiowe na zakresach fal w paśmie FM (UKF), MW (ŚR) oraz LW (DŁ), [(modele Düsseldorf C50 oraz Colorado DJ50 nie mają zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ)]. Zakres fal FM (UKF) dysponuje trzema obszarami pamięci (podzakresy), natomiast dla każdego z zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ), do dyspozycji jest tylko jeden obszar pamięci. Na każdym z obszarów można zapamiętać sześć stacji nadawczych.

- ⇒ Celem przetaczania się na poszczególne obszary pamięci lub celem zmiany zakresu fal, należy nacisnąć przycisk **BND**.

Dostrajanie do stacji

Jest szereg możliwości dla dostrajania radioodtworacza do poszczególnych stacji nadawczych.

Automatyczne wyszukiwanie stacji nadawczych

- ⇒ Należy nacisnąć na znak ∇ lub ∇ na przycisku czterokierunkowym.
- Radioodtworacz wyszuka i dostroi się do kolejnej, odpowiednio silnej stacji nadawczej.

Ręczne wyszukiwanie stacji

Istnieje możliwość ręcznego wyszukiwania stacji nadawczych.

- ⇒ Należy nacisnąć na znak $<$ lub $>$ na przycisku czterokierunkowym.

Wskazówka

Ręczne wyszukiwanie stacji jest możliwe tylko wtedy, gdy wyłączone są funkcje komfortowego odbioru w systemie RDS.

Przeglądanie stacji w sieci [tylko w paśmie FM (UKF)]

Jeżeli jakaś stacja radiowa emituje szereg różnych programów to można je przeglądać na zasadzie kartkowania w tak zwanej sieci stacji radiowych (stacji nadawczych).

- ⇒ Należy nacisnąć na znak $<$ lub $>$ na przycisku czterokierunkowym dla dokonania zmiany na następną stację radiową w sieci stacji radiowych.

Wskazówka

Dla wykorzystania tej funkcji, niezbędnym jest włączenie funkcji komfortowego odbioru w systemie RDS.

Można jednak zmieniać tylko na te stacje, które były przynajmniej jeden raz odbierane. Do tego celu można wykorzystać funkcję Travelstore (pamięci podróżnej) lub funkcję SCAN.

Ustawianie czułości dla wyszukiwania stacji nadawczych

Użytkownik ma możliwość ustawienia czułości z jaką będą wyszukiwane sygnały stacji nadawczych. Dzięki temu dokonuje wyboru: albo wprowadzić do pamięci tylko silne stacje nadawcze albo rozszerzyć ten zakres o słabsze stacje.

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇨ Następnie należy naciskać przycisk ∇ tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „SENS”.
- ⇨ Teraz należy nacisnąć na znak $>$ na przycisku czterokierunkowym.

Na wyświetlaczu ukaże się wartość aktualnie ustawionej czułości. „SENS HI6” odpowiada najwyższej czułości. Napis „SENS LO1” odpowiada najniższej czułości. Jeżeli wybrany zostanie „SENS LO”, to na wyświetlaczu ukaże się piktogram „lo”.

- ⇨ Teraz należy ustawić żądany poziom czułości za pomocą przycisków $<$ lub $>$.
- ⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Wprowadzanie stacji do pamięci

Ręczne wprowadzanie stacji do pamięci

Celem wprowadzenia do pamięci aktualnie odbieranej stacji nadawczej należy:

- ⇨ wybrać żądany obszar pamięci FM1, FM2 lub FMT [tylko dla FM (UKF)],
- ⇨ przytrzymać dłużej niż 1 sekundę przycisk **1 – 6** zespołu przycisków, na którym ma zostać zapamiętana dana stacja.

Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszych stacji (Travelstore)

Istnieje możliwość automatycznego zapisywania w pamięci sześciu najsilniejszych stacji FM (UKF), w kolejności siły ich sygnału, odbieranego na obszarze danego regionu. Stacje zostaną zapamiętane w obszarze pamięci FMT.

Wskazówka

Podczas wprowadzania, stacje poprzednio zapamiętane w tym obszarze pamięci, zostaną wymazane.

- ⇨ Należy przytrzymać dłużej niż 2 sekundy przycisk **BND** – ⑤.

Rozpoczyna się proces zapamiętywania. Na wyświetlaczu ukaże się napis „TRAVEL-STORE”. Po zakończeniu tego procesu usłyszymy program z nadajnika zapamiętanego na pierwszej pozycji obszaru pamięci FMT.

Wywołanie zapamiętanych stacji

- ⇨ Należy wybrać odpowiedni obszar pamięci lub zakres fal, na którym została zapamiętana dana stacja.
- ⇨ W zespole przycisków **1 – 6** naciskamy na przycisk związany z daną stacją.

Krótkie przesłuchiwanie odbieranych stacji (SCAN)

Programy ze wszystkich odbieranych stacji można krótko przesłuchać. Czas przesłuchiwania ustawia się w Menu, na okres od 5 do 30 sekund.

Start funkcji SCAN

- ⇨ Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** przez czas dłuższy niż dwie sekundy. W celu przesłuchiwania, na krótko zostają włączane programy z odbieranych stacji. Na wyświetlaczu, na chwilę, ukazuje się napis „SCAN” a po nim pulsując, logo lub częstotliwość danego nadajnika.

Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie radia

- ⇨ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie należy nacisnąć jedną ze strzałek przycisku czterokierunkowego lub przycisk **OK**. Proces przesłuchiwania SCAN został zakończony i dalej będziemy słuchać programu ostatniej z przesłuchiwanych stacji radiowych.

Ustawianie czasu przesłuchiwania

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „SCANTIME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić żądany czas przesłuchiwania przyciskiem $<$ albo przyciskiem $>$.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Wskazówka

Ustawiony czas przesłuchiwania, dotyczy również czasów przesłuchiwania dla funkcji SCAN w trybach pracy: odtwarzacz kaset lub zmieniacz płyt CD.

PTY – rodzaj programu

Niektóre stacje FM (UKF) poza swoją nazwą (logo) nadają także informację o rodzaju emitowanego programu. Takimi rodzajami mogą być np.:

CULTURE (kultura);

TRAVEL (podróże);

SPORT;

NEWS (wiadomości);

ROCK MUSIC (muzyka rockowa);

POP MUSIC (muzyka pop);

JAZZ;

CLASSICS (muzyka klasyczna).

Dzięki funkcji PTY możliwy jest celowy wybór stacji FM (UKF) nadających programy określonego rodzaju.

Jeżeli w danym momencie, z jakiegoś nadajnika, powstanie możliwość odbioru wybranego rodzaju programu, to radioodtworacz automatycznie przełączy się z odbieranego do tej pory nadajnika, na nadajnik z uprzednio wybranym rodzajem programu. Gdy radioodtworacz pracuje w trybie pracy z odtwarzaczem kaset lub zmieniaczem płyt CD, to także przełączy się na ten wybrany program.

Włączanie / wyłączanie PTY

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „PTY ON” (włączone) albo „PTY OFF” (wyłączone).
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk $<$ albo przycisk $>$, aby funkcję PTY włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).

Włączenie funkcji PTY, sygnalizuje ukazanie się na wyświetlaczu piktogramu „PTY”.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Wybór rodzaju programu i start procesu wyszukiwania

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk $<$ albo przycisk $>$.

Na wyświetlaczu ukaże się aktualny rodzaj programu.

- ⇒ Jeżeli chcecie Państwo zmienić rodzaj programu, to podczas wyświetlania na wyświetlaczu nazwy rodzaju programu, należy rozpocząć wybieranie innego rodzaju programu poprzez naciskanie przycisku $<$ albo przycisku $>$.

albo

- ⇒ Należy naciskać, jeden z przycisków **1** – **6** w zespole przycisków, aby wybrać rodzaj programu zapamiętany na danym przycisku.

Na wyświetlaczu krótko ukaże się nazwa wybranego rodzaju programu.

- ⇒ Naciśnięcie przycisku ∇ albo przycisku \sphericalangle powoduje start procesu wyszukiwania. Kolejny nadajnik z wybranym rodzajem programu zostanie ustawiony.

Wskazówka

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, to rozlegnie się sygnał dźwiękowy, krótko ukaże się na wyświetlaczu napis „NO PTY” (brak PTY) i włączona zostanie ostatnio odbierana stacja nadawcza.

TRYB PRACY – RADIO

Zapisywanie rodzajów programów w pamięci, na poszczególnych przyciskach znajdujących się w zespole przycisków.

- ⇨ Za pomocą przycisku < albo przycisku > należy wybrać rodzaj programu.
- ⇨ Należy nacisnąć, wybrany z zespołu przycisków, przycisk 1 – 6 tak długo, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy (Beep). Rodzaj programu został zapamiętany na przycisku, który został wybrany w powyższy sposób.

PTY – Wybór języka dla wyświetlanych nazw

Można wybrać język, w którym wyświetlane będą nazwy rodzajów programów.

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇨ Następnie należy nacisnąć przycisk √ tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „PTY LANG”.
- ⇨ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < albo przycisk >, aby wybrać jeden z następujących języków: niemiecki, angielski, francuski.
- ⇨ Po wyświetleniu się wybranego języka na wyświetlaczu, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.

Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich tonów (HICUT)

Funkcja HICUT powoduje poprawę odbioru akustycznego przy złym odbiorze radiowym. Podczas występowania zakłóceń następuje automatyczne obniżenie wysokich tonów.

Włączanie / wyłączenie funkcji HICUT

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇨ Następnie należy nacisnąć przycisk √ tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „HICUT”.
- ⇨ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < albo przycisk >, aby włączyć lub wyłączyć funkcję „HICUT”.

„HICUT 0” oznacza, że tony wysokie nie zostały obniżone, natomiast „HICUT 1” oznacza obniżenie tonów wysokich.

- ⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.


Zmiana treści wyświetlanego logo stacji

Niektóre nadajniki radiowe wykorzystują sygnał RDS, przeznaczony do emisji nazwy (logo) danej stacji, do nadawania reklam lub przekazywania innych informacji zamiast Nazwy (logo) stacji. Teksty typu „płynące teksty” ukazują się na wyświetlaczu. Istnieje możliwość wyłączenia wyświetlanych na wyświetlaczu „płynących tekstów”.

- ⇨ Należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS**, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „NAME FIX”.
- ⇨ Celem przywrócenia wyświetlania na wyświetlaczu „płynących tekstów”, należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS**, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „NAME VAR”.

Odbiór komunikatów dla kierowców

Włączanie / wyłączenie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

⇒ Należy nacisnąć przycisk **TRAF**  .
Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców jest włączona, gdy na wyświetlaczu ukaże się piktogram – korek drogowy.

Wskazówka

Usłyszymy sygnał ostrzegawczy, gdy:

- opuszczamy obszar zasięgu nadawania aktualnie słuchanego programu z komunikatami dla kierowców,
- podczas słuchania nagrania z odtwarzacza kaset lub zmieniacza płyt CD, opuszczamy obszar zasięgu nadawania programu z komunikatami dla kierowców, a automatycznie uruchomione poszukiwanie innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, takowej nie znalazło,
- przełączymy się ze stacji nadającej program z komunikatami dla kierowców na stację nie świadczącą tej usługi.

Należy wtedy albo wyłączyć pierwszeństwo wysłuchiwanie komunikatów dla kierowców, albo przełączyć się na inną stację, nadającą tego typu komunikaty.

Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców


- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „TA VOLUME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić wymagany poziom głośności przyciskiem $<$ albo przyciskiem $>$.
- ⇒ Po wykonaniu ustawiania głośności nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.

Ustawianie głośności sygnału ostrzegawczego

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „BEEP”.
- ⇒ Teraz należy ustawić wymagany poziom głośności przyciskiem $<$ albo przyciskiem $>$.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.


Tryb pracy – odtwarzanie kaset

Odtwarzanie kasyety


- Kasetę nie jest włożona do kieszeni.
 - ⇨ Należy nacisnąć przycisk .
- Panel sterujący odchyli się do przodu.
- ⇨ Kasetę należy wsunąć do kieszeni napędu otwartą stroną w prawo.
 - ⇨ Teraz należy zamknąć panel sterujący.
- Odtwarzanie kasyety rozpoczyna się od jej górnej strony.
- Kasetę jest już włożona do kieszeni.
 - ⇨ Należy tyle razy naciskać przycisk **CD•C**, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CASSETTE”.

Kaseta będzie odtwarzana w ostatnio wybranym kierunku przesuwu taśmy.

Wymywanie kasyety

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk .
- Panel sterujący odchyli się do przodu a kaseta wysunie się.
- ⇨ Teraz należy wyjąć kasetę i zamknąć panel sterujący
- albo
- ⇨ należy włożyć nową kasetę.


Zmiana kierunku przesuwu taśmy


Aby dokonać zmiany kierunku przesuwu odtwarzanej taśmy z TAPE 1 na TAPE 2 lub na odwrót, należy nacisnąć przycisk **2** (.

Wskazówka

Na końcu taśmy następuje automatyczne przełączenie kierunku odtwarzania (autorewers).

„Przeskakiwanie” utworów muzycznych (S-CPS)

- ⇨ Celem wybrania następnego lub jakiegoś dalszego utworu, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk .
- Na wyświetlaczu ukaże się napis „CPS F” oraz liczba przeskoczonych utworów. Taśma przewinie się w przód do następnego lub odpowiednio dalszego utworu.

- ⇨ Celem wybrania poprzedniego lub jakiegoś wcześniejszego utworu, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk .
- Na wyświetlaczu ukaże się napis „CPS R” oraz liczba przeskoczonych utworów. Taśma przewinie się z powrotem do początku aktualnego lub odpowiednio wcześniejszego utworu.

Powtórne odtwarzanie utworów muzycznych

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **4 (RPT)**.
- Aktualnie odtwarzany utwór muzyczny zostanie powtórzony. Na wyświetlaczu wyświetla się napis „RPT”. Po zakończeniu utworu, podczas przewijania taśmy z powrotem, na wyświetlaczu wyświetla się napis „REWIND-T”.
- ⇨ W celu zakończenia powtarzania danego utworu, należy ponownie nacisnąć przycisk **4 (RPT)**.

Odtwarzanie będzie normalnie kontynuowane, a z wyświetlacza zniknie napis „RPT”.

Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów danej kasyety (SCAN)

- ⇨ Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** przez czas dłuższy niż dwie sekundy. Na wyświetlaczu ukaże się napis „CAS SCAN”. Wszystkie utwory danej kasyety będą krótko odtwarzane w narastającej kolejności.
- ⇨ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie należy ponownie nacisnąć przycisk **OK**.


Aktualnie przesłuchiwany utwór muzyczny będzie normalnie kontynuowany.

Wskazówka

- Czasokres przesłuchiwania może być regulowany. Prosimy przeczytać ustęp „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.
- Aby można było wykorzystać funkcje S-CPS-, RPT-, oraz SCAN-, konieczne są przerwy między poszczególnymi utworami na danej kasecie, każda wynosząca przynajmniej 3 sekundy.

TRYB ODTWARZANIA KASET

Zmiana treści wyświetlanej informacji

- ⇨ Celem wyświetlenia godziny lub kierunku przesuwu taśmy, należy nacisnąć raz albo kilka razy przycisk **DIS** , aż na wyświetlaczu ukaże się żądana informacja.

Szybkie przewijanie taśmy

Szybkie przewijanie w przód

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **>**.
Na wyświetlaczu ukaże się napis „FORWARD”.

Szybkie przewijanie w tył

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **<**.
Na wyświetlaczu ukaże się napis „REWIND”.



Zakończenie przewijania taśmy

- ⇨ Należy nacisnąć jedną ze strzałek przycisku czterokierunkowego lub przycisk **OK**.
Odtwarzanie kasety będzie normalnie kontynuowane.

Wskazówka

Podczas szybkiego przewijania może być podsluchiwany ostatnio odbierany program radiowy. W tym celu wcześniej musi zostać włączona funkcja „Radiomonitor”.

Przerwa w odtwarzaniu (Pause)

- ⇨ Aby przerwać odtwarzanie kasety, należy nacisnąć przycisk **3** .
- Odtwarzanie zostanie przerwane a na wyświetlaczu ukaże się napis „CAS PAUSE”.
- ⇨ Aby zakończyć pauzę, należy ponownie nacisnąć przycisk **3** .

Zakończenie pauzy powoduje powrót do odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.

Włączanie / wyłączenie podsluchu radia (Radiomonitor)

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇨ Następnie należy naciskać przycisk **∨** tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „RM ON” (włączony) lub „RM OFF” (wyłączony).

- ⇨ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** albo przycisk **>** celem włączenia lub wyłączenia funkcji Radiomonitor.

- ⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.

Przeskakiwanie pustych miejsc (Blankskip)

Istnieje możliwość automatycznego przeskakiwania dłuższych niż pięć sekund, pustych miejsc na taśmie. W tym celu należy uaktywnić funkcję Blankskip.

Włączanie / wyłączenie funkcji przeskakiwania pustych miejsc (Blankskip)

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇨ Następnie należy naciskać przycisk **∨** tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „BLS ON” (włączone) lub napis „BLS OFF” (wyłączone).
- ⇨ Teraz należy przyciskiem **<** albo przyciskiem **>** włączyć lub wyłączyć funkcję Blankskip.
- ⇨ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.



Wybór rodzaju taśmy

Przy odtwarzaniu kaset z rodzajem taśmy „METAL” lub „CrO2” należy ustawić wybór rodzaju taśmy na „MTL ON”.

- ⇨ Aby wybrać rodzaj taśmy należy nacisnąć na przycisk **1** (**MTL**).
- Na wyświetlaczu ukaże się napis „MTL ON” (włączony) lub „MTL OFF” (wyłączony).

Dolby* B redukcja szumów

Jeżeli odtwarzana jest kaseeta nagrana w systemie Dolby* B, należy włączyć funkcję Dolby.

- ⇨ Należy nacisnąć przycisk **6** .
- Jeżeli włączona jest funkcja Dolby to na wyświetlaczu ukaże się piktogram .

* System redukcji szumów wykonany został na podstawie licencji Dolby Laboratories. Słowo Dolby i logo –podwójnie D – są znakami towarowymi zastrzeżonymi przez Dolby Laboratories.

Komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania kaset

Dzięki funkcji „TRAFFIC” (pierwszeństwo komunikatów dla kierowców) radioodtwarzacz rozpoznaje nadawane komunikaty dla kierowców również podczas odtwarzania kasety. Gdy pojawi się komunikat, zatrzymane zostanie odtwarzanie kasety, a słyszalny będzie komunikat. Dalsze informacje na ten temat – patrz rozdział „Odbiór komunikatów dla kierowców”.

Tryb pracy – zmieniacz płyt CD

- Zmieniacz płyt CD (CD-Changer) wchodzi w zakres dostawy radioodtwarzaczy Colorado DJ50 oraz Carolina DJ50.
- Opcja dla pozostałych urządzeń wymienionych w niniejszej Instrukcji.

Wskazówka

Informacje dotyczące: obchodzenia się z płytami CD, wkładania płyt CD oraz obsługi zmieniacza płyt CD, znajdziecie Państwo w instrukcji obsługi związanej z dostarczonym zmieniaczem płyt CD.

Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD

- ⇒ Należy tyle razy nacisnąć przycisk **CD • C**, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CHANGER”.

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej płyty CD, którą rozpozna odtwarzacz.

Wybór płyty CD

- ⇒ Aby zmieniać płyty w przód i w tył, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk ∇ albo przycisk \searrow , kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.

Wybór utworu

- ⇒ Aby zmieniać odtwarzanie utworów z aktualnej płyty CD, w przód i w tył, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk $>$ lub przycisk $<$ kołyskowego przełącznika czterokierunkowego.

Zmiana treści wyświetlanej informacji

- ⇒ Aby dokonać zmiany między wyświetlaniem: aktualnego czasu i numerem tytułu utworu; numerem płyty CD; czasem odtwarzania utworu i numerem tytułu utworu; numerem płyty CD i numerem utworu lub nazwą płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk **DIS** $\textcircled{7}$.

Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)

- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy krótko nacisnąć przycisk **4 (RPT)**. Na wyświetlaczu krótko ukaże się napis „REPEAT-T”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.
- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualną płytę, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **4 (RPT)**

Na wyświetlaczu krótko ukaże się napis „REPEAT-D”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.

Zakończenie działania funkcji REPEAT

- ⇒ Aby zakończyć powtarzanie aktualnego utworu lub aktualnej płyty CD, należy nacisnąć przycisk **4 (RPT)**, tak długo aż zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT”.

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)

- ⇒ Aby odtwarzać utwory z aktualnej płyty CD w przypadkowej kolejności, należy krótko nacisnąć przycisk **5 (MIX)**.

Na wyświetlaczu krótko ukaże się napis „MIX-CD”, na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.

- ⇒ Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy ponownie nacisnąć przycisk **5 (MIX)**.

Na wyświetlaczu krótko ukaże się napis „MIX-ALL”, na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.

Wskazówka

Przy zastosowaniu zmieniacza CDC A08 wszystkie płyty CD będą przypadkowo wybierane. W pozostałych modelach zmieniaczy najpierw będą przypadkowo odtwarzane wszystkie utwory z jednej płyty, po czym odtworzona zostanie następną płytą CD znajdująca się w zmieniaczu.

Zakończenie działania funkcji MIX

- ⇨ Aby zakończyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności, należy nacisnąć przycisk **5 (MIX)** tyle razy, aż z wyświetlacza zniknie piktogram „MIX”.

Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN)

- ⇨ W celu krótkiego przesłuchania, w narastającej kolejności, wszystkich utworów na wszystkich załadowanych płytach CD, należy krótko nacisnąć przycisk **OK** dłużej niż jedna sekunda.

Na wyświetlaczu wyświetla się napis „SCAN”.

Zakończenie działania funkcji SCAN

- ⇨ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **OK**.

Ostatni z przesłuchiwanego utworów będzie odtwarzany dalej.

Wskazówka

Czas przesłuchiwania może być regulowany. Prosimy przeczytać dodatkowo ustęp „Ustawienie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

- ⇨ Aby przerwać odtwarzanie płyty, należy nacisnąć przycisk **3 – II▶**.

Na wyświetlaczu ukazuje się napis „PAUSE”.

Zakończenie pauzy


- ⇨ Podczas pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **3 – II▶**.

Zakończenie pauzy powoduje powrót do odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.


ZEGAR – WYŚWIETLANIE GODZINY

Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny


W trybie pracy radioodtworacz

- ⇒ Celem krótkiego wyświetlenia godziny należy krótko nacisnąć przycisk **DIS** .

W trybie pracy odtwarzacz kaset oraz zmieniacz płyt CD

- ⇒ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru płyty CD, czasu odtwarzania utworu lub kierunku przesuwu taśmy i aktualnym czasem, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk **DIS** .


Trwale wyświetlanie aktualnej godziny


- ⇒ Celem trwałego wyświetlenia godziny, należy tak długo trzymać przycisk **DIS** , aż na wyświetlaczu ukaże się aktualna godzina.

Ustawianie zegara (aktualnej godziny)



- ⇒ Celem ustawienia aktualnej godziny, należy nacisnąć przycisk **MENU**.


Na wyświetlaczu ukaże się napis „MENU”.



- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk  tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CLOCKSET”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu ukaże się godzina. Minuty pulsują, co oznacza, że można je teraz ustawiać.

- ⇒ Minuty ustawia się za pomocą przycisku  albo przycisku .

- ⇒ Po ustawieniu cyfry minut zgodnej z aktualnym czasem, należy nacisnąć przycisk . Godziny zaczynają pulsować.


- ⇒ Godziny ustawia się za pomocą przycisku  albo przycisku .



- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Ustawianie prezentacji godziny (w formacie 12 / 24 godzinnym)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.

Na wyświetlaczu ukaże się napis „MENU”.

- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk  tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „24 H MODE” albo „12 H MODE”.


- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk  albo przycisk , aby włączyć lub wyłączyć wybraną prezentację godziny.



- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Wyświetlenie aktualnej godziny przy wyłączonym radioodtworaczem

- ⇒ W celu wyświetlenia godziny, przy wyłączonym radioodtworaczem, należy nacisnąć przycisk **MENU**.

- ⇒ Na wyświetlaczu ukaże się napis „MENU”.

- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk  tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „CLOCK OFF” (godzina nie jest wyświetlana) albo „CLOCK ON” (godzina będzie wyświetlana).

- ⇒ Teraz przyciskiem  albo przyciskiem  należy przełączyć wyświetlanie godziny, według uznania.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

Ustawianie barwy dźwięku

Ustawianie tonów niskich (Bass)

- ⇒ Celem ustawienia niskich tonów, należy nacisnąć przycisk **AUD**.

Na wyświetlaczu ukaże się napis „BASS” (niskie tony).

- ⇒ Niskie tony ustawia się za pomocą naciskania przycisku \blacktriangleleft albo przycisku \blacktriangleright .

Ustawianie tonów wysokich (Treble)

- ⇒ Celem ustawienia wysokich tonów, należy nacisnąć przycisk **AUD**.

Na wyświetlaczu ukaże się napis „BASS”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk \blacktriangleright , aż na wyświetlaczu ukaże się napis „TREBLE”.
- ⇒ Wysokie tony ustawia się za pomocą naciskania przycisku \blacktriangleleft albo przycisku \blacktriangleright .

Ustawianie balansu lewo/prawo (Balance)

- ⇒ Celem ustawienia proporcji głośności lewo/prawo (Balance) należy nacisnąć przycisk **AUD**.

Na wyświetlaczu ukaże się napis „BASS”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk \blacktriangleright , aż na wyświetlaczu ukaże się napis „BALANCE”.
- ⇒ Proporcje głośności lewo/prawo ustawia się za pomocą naciskania przycisku \blacktriangleleft albo przycisku \blacktriangleright .

Ustawianie proporcji przód/tył (Fader)

- ⇒ Celem ustawienia proporcji głośności przód/tył (Fader) należy nacisnąć przycisk **AUD**.

Na wyświetlaczu ukaże się napis „BASS”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk \blacktriangleright , aż na wyświetlaczu ukaże się napis „FADER”.
- ⇒ Proporcje głośności przód/tył ustawia się za pomocą naciskania przycisku \blacktriangleleft albo przycisku \blacktriangleright .

Włączanie / wyłączanie Loudness

Funkcja Loudness polega na psychoakustycznym podbiciu wysokich i niskich tonów przy ustawionej małej głośności.

- ⇒ Naciskamy przycisk **AUD** przez około 1 sekundę.

Gdy funkcja zostanie włączona, na wyświetlaczu ukaże się piktogram „LD”.

Ustawianie stopnia korekcji Loudness

Stopień podbicia Loudness ustawia się skokowo (od jeden do sześciu).

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk \blacktriangleright tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „LOUDNESS”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk \blacktriangleleft albo przycisk \blacktriangleright , aby włączyć lub wyłączyć wybrany stopień podbicia.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub **OK**.

KOREKTOR (EQUALIZER)

Korektor (Equalizer)

Radioodtworacz wyposażony jest w dwupasmowy filtr parametryczny (Equalizer) o zmiennych częstotliwościach. W zakresie „LOW EQ” można ustawiać poziom (wzmocnienie / tłumienie) (GAIN) korekcji częstotliwości między 60 – 100 Hz. Natomiast w zakresie „HIGH EQ” można ten poziom ustawić dla częstotliwości między 10 000 – 17 000 Hz. Dzięki temu uzyskano istotny wpływ na brzmienie dźwięków w samochodzie.

Wskazówki dotyczące ustawiania filtrów

Do nastawiania filtrów najlepiej jest posłużyć się znaną kasetą lub płytą CD.

Przed ustawianiem korektora należy dźwięki niskie, wysokie, balans i fader (proporcja poziomu dźwięku przód/tył) ustawić na „0” (zero) oraz wyłączyć funkcję Loudness. Prosimy przeczytać rozdział „Barwa dźwięku i konfiguracja proporcji nagłośniania”.

- ⇒ Należy przesłuchać kasetę lub płytę CD.
- ⇒ Należy ocenić, na ile odbierane brzmienie dźwięków jest zgodne z oczekiwaniem.
- ⇒ Następnie należy odnaleźć w tabeli punkt „Odczucie brzmienia”.

Pomoc przy nastawianiu korektora (equalizera)

Nastawianie korektora należy rozpocząć w zakresie tonów średnich / wysokich i zakończyć w zakresie tonów niskich.

Zakresy częstotliwości	Odczucie brzmienia	Środki zaradcze	Wskazówki
Tony niskie 60 do 100 Hz	Brzmienie niskich tonów zbyt słabe.	Wzmocnić tony niskie filtrem „LOW EQ”. Częstotliwość 60 do 100 Hz. Poziom +4 do +6 dB.	Unikać zniekształceń. Poziom ostrożnie zwiększać.
Tony wysokie 10 000 do 17 500 Hz	Przytłumione brzmienie, mała przejrzystość, instrumenty bez „wyrazu”.	Wzmocnić tony wysokie filtrem „HIGH EQ”. Częstotliwość 10 000 do 17 500 Hz Poziom +2 do +4 dB.	Unikać ostrego brzmienia. Głośne syczenie bardzo przeszkadza.

- ⇒ Teraz należy ustawić wartości parametrów dla korektora, według wytycznych podanych w tabeli, rubryka „Środki zaradcze”.

Ustawianie korektora

- ⇒ Należy nacisnąć na przycisk **EQ**.
Na wyświetlaczu ukaze się napis „LOW EQ”
- ⇒ Teraz należy wybrać pasmo korektora „LOW EQ” albo „HIGH EQ” za pomocą przycisku ∇ albo przycisku ∇ .
- ⇒ Dokonujemy teraz wyboru zakresu częstotliwości za pomocą przycisku $<$ albo przycisku $>$.
- ⇒ Dalej, ustawiamy poziom (wzmocnienia / tłumienia) (GAIN) za pomocą przycisku ∇ albo przycisku ∇ .
- ⇒ Celem wybrania następnej częstotliwości należy nacisnąć na przycisk $>$, lub przycisk **OK**.
- ⇒ Po zakończeniu wszystkich ustawień, należy nacisnąć przycisk **EQ**.

Wskazówka

Po ustawieniu korektora z powrotem na „0” (zero) można porównać brzmienie dźwięków z korektorem i bez.

Zewnętrzne źródła audio**Zewnętrzne źródła audio**

W *miejsce montowanego* zmieniaacza płyt CD możecie Państwo zainstalować inne zewnętrzne źródło audio, posiadające wyjście „linia”. Takimi źródłami mogą być na przykład: przenośny odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz MiniDisk lub odtwarzacz MP3.

Jeżeli chcecie Państwo podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, koniecznym staje się posiadanie wiązki przewodów pośrednich (adapter) firmy Blaupunkt (Blaupunkt- Nr: **7 607 897 093**) do nabycia w autoryzowanej sieci handlowej.

W Menu musi zostać włączone wejście AUX.

Włączanie / wyłączenie wejścia AUX

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU**.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk \sphericalangle tyle razy, aż na wyświetlaczu ukaże się napis „AUX OFF” (wyłączone) albo „AUX ON” (włączone).
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk $<$ albo przycisk $>$, aby funkcję AUX włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** lub przycisk **OK**.

Wskazówka

Przy pomocy przycisku **CD•C** można teraz wybierać wejście AUX.

Dane techniczne**Wzmacniacz**

Moc wyjściowa: 4 x 25 W sinus
według DIN 45 324
przy 14,4 V
4 x 40 W moc
maksymalna

Tuner

Zakresy fal:
FM (UKF): 87,5 – 108 MHz
MW (Fale średnie): 531 – 1602 kHz
LW (Fale długie): 153 – 279 kHz

Pasma przenoszenia FM (UKF):
20 – 16 000 Hz

Odtwarzacz kaset

Pasma przenoszenia 30 – 18 000 Hz

Odtwarzacz płyt CD

Pasma przenoszenia 20 – 20 000 Hz



**Zastrzegamy sobie możliwość
prowadzenia zmian!**